

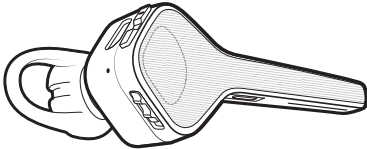
Serie Voyager Edge UC

Guía de usuario

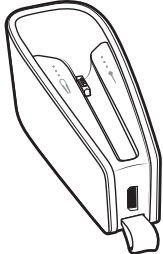
Índice

Contenido de la caja	3
Introducción	4
Descripción general del auricular	4
Adaptador Bluetooth USB	4
Introducción al estuche de carga	5
Emparejamiento	6
Emparejamiento de Bluetooth	6
Emparejamiento de NFC	6
Emparejamiento de otro teléfono	6
Seleccionar idioma	7
Conexión	8
Conexión a PC	8
Emparejamiento (adaptador USB)	8
Carga	9
Comprobación del estado de la batería	9
Utilizar el estuche de carga	10
Ajuste	11
Ajuste de la sujeción	11
Conceptos básicos	12
Realizar/recibir/finalizar llamadas	12
Mute	13
Ajuste del volumen	13
Usar Smart Sensors	13
Reproducir o pausar la transmisión de audio	14
Otras características:	15
Avisos de voz	15
Comandos de voz	15
Uso con dos teléfonos	16
Cambiar los ajustes de los auriculares	16
Actualizar el firmware del auricular	16
Asistencia	17

Contenido de la caja



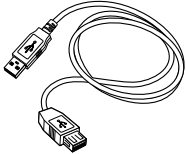
Auricular con extremo medio



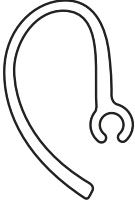
Estuche de carga



Adaptador Bluetooth USB



Cable Micro USB*



Gancho

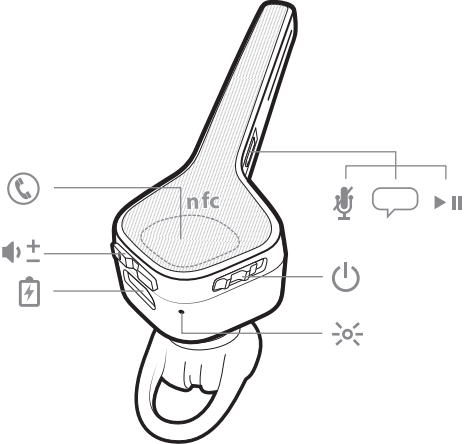


Extremo grande o pequeño

NOTA *El estilo del cargador puede variar según el producto.

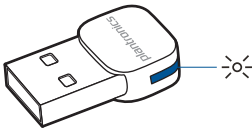
Introducción

Descripción general del auricular



- ☎ Botón de llamada
- 🔊 Botón de volumen
- 🔋 Puerto de carga Micro USB
- 🎤 Botón de mute
- 💬 Botón de voz
- ▶|| Botón reproducir/pausa
- 🔌 Botón de encendido
- ☀ Indicador LED del auricular (luz indicadora)

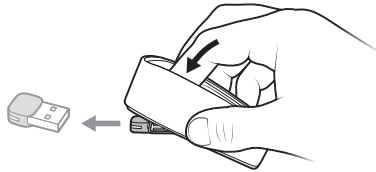
Adaptador Bluetooth USB



- ☀ Luz indicadora (LED)

Introducción al estuche de carga

El adaptador Bluetooth USB se guarda en la parte inferior del estuche de carga.



IMPORTANTE El estuche de carga se encuentra en modo *Deep Sleep* tras la fabricación para ahorrar energía y proteger la batería. Para activar el estuche de carga, conéctelo a una fuente de alimentación durante al menos un minuto. Los indicadores LED parpadean durante la carga.



☞ Indicadores LED del estuche de carga: indican el estado de la batería del auricular/estuche

🔊 Auricular: toque el icono para mostrar el estado de la batería del auricular

🔋 Estuche de carga: toque el icono para mostrar el estado de la batería del estuche de carga

🔌 Puerto de carga Micro USB

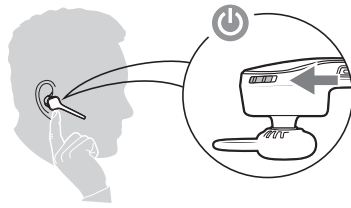
Cuando está completamente cargado, el estuche de carga proporciona 10 horas de batería adicionales para el auricular.

Emparejamiento

NOTA Si su teléfono es compatible con NFC (Near Field Communication), acceda a **Emparejamiento de NFC**.

Emparejamiento de Bluetooth

- 1 Póngase el auricular y enciéndalo. Oirá "Bienvenido" en todos los idiomas compatibles y, a continuación, "Emparejamiento" en el idioma predeterminado. El indicador LED del auricular parpadeará en rojo y azul.



- 2 Activar el Bluetooth® del teléfono y configurarlo para que busque nuevos dispositivos.
 - iPhone Ajustes > Bluetooth > Encendido*
 - Android™ Ajustes > Bluetooth: Encendido > Buscar dispositivos*

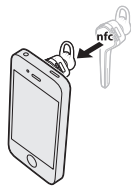
NOTA *Los menús varían de un dispositivo a otro.

- 3 Seleccione "PLT_Edge". Si es necesario, introduzca cuatro ceros (0000) en la contraseña o acepte la conexión. Una vez emparejado correctamente, escuchará "Emparejamiento realizado correctamente".

Emparejamiento de NFC

- 1 Compruebe que la NFC está activada y la pantalla del teléfono desbloqueada.
- 2 Toque y mantenga presionado el auricular contra la etiqueta NFC hasta que el emparejamiento NFC finalice. Si es necesario, acepte la conexión.



CONSEJO En la pantalla del smartphone aparecerán indicaciones para iniciar y aceptar el proceso de emparejamiento.



NOTA La etiqueta NFC del auricular se encuentra en la parte superior del mismo. La ubicación de las etiquetas NFC del teléfono varía.

Emparejamiento de otro teléfono

Tras emparejar el auricular a su teléfono, es posible que desee emparejarlo con otro teléfono.

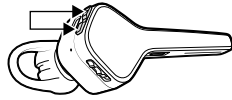
- 1 Encienda el auricular.
- 2 Elija una opción:
 - Toque el botón de voz  y diga "Pair mode" (Modo de emparejamiento)
 - Mantenga pulsado el botón de llamada  hasta que oiga "pairing" (Emparejamiento)
- 3 Active el Bluetooth del teléfono y configúrelo para que busque nuevos dispositivos.
- 4 Seleccione "PLT_Edge". Si es necesario, introduzca cuatro ceros (0000) en la contraseña o acepte la conexión.

Cuando el emparejamiento se haya completado correctamente, oirá "pairing successful" (emparejamiento realizado correctamente) y las luces indicadoras del auricular dejarán de parpadear.

Seleccionar idioma

Una vez emparejado y conectado el auricular al teléfono, puede cambiar el idioma del auricular.

- 1 Póngase el auricular y enciéndalo.
- 2 Mantenga pulsados los botones Subir y bajar volumen hasta que escuche "bienvenido". Las instrucciones para la selección de idiomas se repiten en cada uno de los idiomas compatibles.



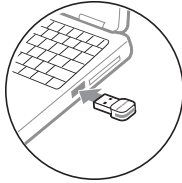
- 3 Siga las indicaciones de voz para seleccionar el idioma del auricular.

Conexión

Conexión a PC

El adaptador Bluetooth USB viene emparejado con el auricular.

- 1 Inserte el adaptador Bluetooth USB en el ordenador portátil o PC (no al duplicador de puertos).



- 2 El LED del adaptador USB parpadeará en azul y cambiará a azul sin parpadeo para indicar que el auricular está conectado al adaptador USB. Escuchará "PC conectada". El LED permanece en azul sin parpadeo cuando no hay una llamada activa y parpadea en azul durante una llamada.
- 3 Cargue Plantronics Hub para Windows y Mac en la página web plantronics.com/software para acceder a la función de botón del auricular.

NOTA El software Plantronics Hub le permite personalizar el comportamiento de su auricular a través de opciones y ajustes avanzados.

Emparejamiento (adaptador USB)

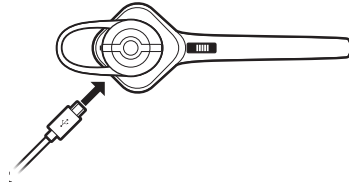
Es posible que tenga que volver a emparejar su adaptador Bluetooth USB con el auricular.

Ponga el auricular en modo de emparejamiento. Inserte el adaptador USB en el ordenador portátil o PC (no en el duplicador de puertos). Cuando el emparejamiento se ha realizado de forma correcta, el indicador LED deja de parpadear en rojo/azul y el indicador LED USB se ilumina en azul sin parpadeo.

Carga

El auricular tarda 90 minutos en cargarse completamente. La luz indicadora se apaga cuando finaliza la carga.

CONSEJO Para restablecer la precisión de la notificación del tiempo de conversación, agote la batería del auricular y vuelva a cargarlo por completo.



Comportamiento de los indicadores LED del auricular mientras se carga mediante un cable Micro USB

Desactivado Carga completada

●●● Batería alta

●● Batería media

● Batería baja

●●● Batería crítica

Comprobación del estado de la batería

Existen tres formas de comprobar el estado de la batería del auricular.

- 1 Con el auricular puesto, toque el botón de voz, diga "verificar batería" y escuche el aviso de voz.
- 2 Con el auricular puesto, toque el botón de control de llamada y escuche el aviso de voz (solo smartphone).
- 3 Cuando no use el auricular, toque el botón de control de llamada y observe los indicadores LED del auricular.

Comportamiento de los indicadores LED del auricular según el estado de la batería

Desactivado Carga completada

● Batería alta

● Batería baja, quedan menos de 30 minutos

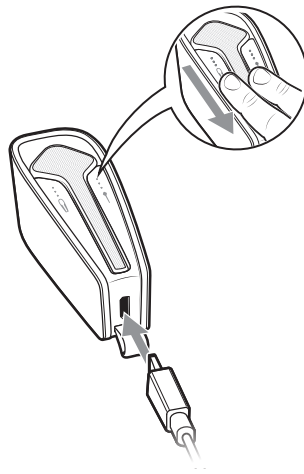
●●● Batería crítica, quedan menos de 10 minutos

Utilizar el estuche de carga

Un estuche de carga completamente cargado proporciona hasta 10 horas de conversación adicionales para el auricular.

IMPORTANTE El estuche de carga se encuentra en modo *Deep Sleep* tras la fabricación para ahorrar energía y proteger la batería. Para activar el estuche de carga, conéctelo a una fuente de alimentación durante al menos un minuto. Los indicadores LED parpadean durante la carga.

Toque o deslice el dedo sobre el icono del auricular o el estuche para comprobar el estado de la batería del estuche de carga o del auricular. Los indicadores LED indican el estado de la batería.



Indicadores LED del estado de la batería para el estuche de carga y el auricular

-
- ● ● Batería alta

 - ● Batería media

 - Batería baja

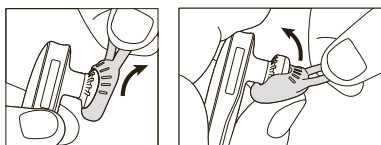
 - ⚡ Batería crítica; recargue el estuche/auricular

Ajuste

Ajuste de la sujeción

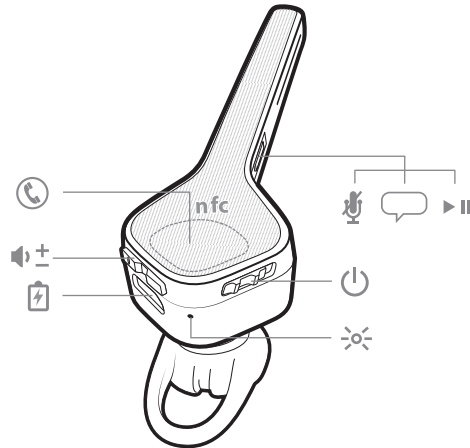
El gancho del extremo de plástico blando se coloca en la curva de la parte posterior de la oreja para que el ajuste sea estable.

- 1 Con el auricular apagado, sustituya el extremo del auricular con uno de los dos tamaños alternativos si está demasiado ajustado o demasiado suelto.



- 2 Para ajustarlo, gire el extremo del auricular o acople el gancho para la oreja de pinza opcional.
NOTA Si el extremo del auricular está demasiado suelto tras usarlo, extráigalo, lávelo en agua templada, déjelo secar y vuelva a colocarlo.

Conceptos básicos



Realizar/recibir/finalizar llamadas

Responder a una llamada

Elija una opción:

- Póngase el auricular para responder a una llamada, o
- Diga "Responder" cuando se anuncie una llamada (solo smartphone) o
- Pulse el botón de llamada ☎

Respuesta a una segunda llamada

Primero, pulse el botón de llamada ☎ para finalizar la llamada en curso. A continuación, vuelva a pulsar el botón de llamada ☎ para responder a la nueva llamada.

Finalizar una llamada

Pulse el botón de llamada ☎ para finalizar la llamada actual.

Rechazar una llamada

Elija una opción:

- Diga "Ignorar" cuando se anuncie una llamada (solo smartphone) o
- Pulse el botón de llamada ☎ durante 2 segundos

Volver a realizar la última llamada (smartphone)

Para llamar al último número marcado, toque dos veces el botón de llamada ☎.

Marcación por voz (función del teléfono)

Si el smartphone cuenta con asistencia de voz, pulse el botón de llamada ☎ durante 2 segundos y espere el aviso del teléfono.

Anuncio del interlocutor (sólo teléfono móvil)


Cuando tenga colocado el auricular, oirá el nombre del contacto que le llama para que pueda decidir si responder o ignorar la llamada sin tener que mirar la pantalla del teléfono.

Se anuncia el nombre del contacto que le llama:

- si el teléfono es compatible con el perfil de acceso a la agenda telefónica (PBAP)
- si concedió acceso a sus contactos durante el proceso de emparejamiento (en muchos teléfonos móviles, esta opción se encuentra preestablecida de fábrica y puede que no sea necesario)
- si el interlocutor se encuentra en la lista de contactos del teléfono


No se anunciará el nombre del interlocutor de la llamada entrante si este es desconocido, no está en la lista o aparece bloqueado.


Mute

Durante una conversación, pulse el botón Mute . Oirá "Función MUTE activada" o "Función MUTE desactivada". Se repetirá una alerta cada 15 minutos cuando la función Mute está activada.

NOTA Si los sensores inteligentes del auricular están activados (predeterminado), la función Mute se desactivará cuando se quite el auricular y el auricular ya no estará silenciado.

Ajuste del volumen

Presione el botón de volumen  hacia arriba (+) o hacia abajo (–) durante una llamada o mientras transmite audio.

Cuando no se encuentre en una llamada o transmitiendo audio, puede presionar el botón de volumen  para ajustar el nivel del anuncio del interlocutor y otras notificaciones por voz.

Usar Smart Sensors

La tecnología Smart Sensor del auricular reconoce si el auricular está puesto y puede realizar automáticamente funciones para ahorrar tiempo.

Al ponerse el auricular podrá:

- Responder a una llamada entrante
- Transferir una llamada activa desde el teléfono
- Reanudar la transmisión de audio

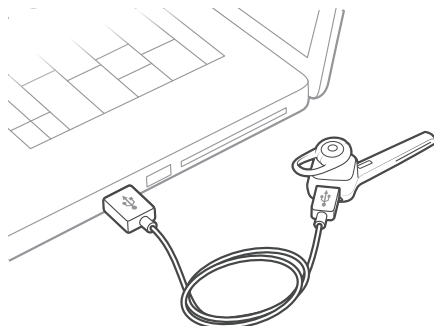
Al quitarse el auricular podrá:

- Transferir una llamada activa al teléfono
- Pausar la transmisión de audio
- Bloquear el botón de llamada para evitar llamadas accidentales



Restablecimiento de los sensores

Puede que necesite restablecer los sensores si no funcionan según lo esperado.

Para restablecer los sensores, conecte el auricular directamente al puerto USB del ordenador y colóquelo, con el extremo del auricular hacia arriba, sobre una superficie plana no metálica durante más de 10 segundos.



Desactivar los sensores

Para desactivar los sensores, mantenga pulsados los botones de voz  y de llamada  durante más de 6 segundos hasta que el indicador LED parpadee en morado y después en rojo. Repita esta acción para volver a activar; el indicador LED parpadeará en morado y después en azul.

NOTA No es posible desactivar los sensores mientras se reproduce sonido.

Reproducir o pausar la transmisión de audio

Si pulsa el botón de reproducción/pausa  durante 2 segundos, pausará o reanudará la reproducción de la transmisión de audio.

NOTA Debe pausar la transmisión de audio antes de:

- usar los comandos de voz del auricular
- realizar una llamada a través del auricular (rellamada o marcación por voz)

NOTA Si apaga el auricular o sale del alcance del teléfono durante la transmisión de audio, el auricular no reproducirá/pausará la transmisión cuando vuelva a conectarse hasta que reanude manualmente la transmisión a través de su teléfono.

Otras características:

Avisos de voz

Puede cambiar el idioma de los avisos de voz de tres formas diferentes.

- Seleccione un nuevo idioma de auricular mediante el auricular (consulte [Seleccionar idioma](#))*
- Descargue e instale la aplicación HUB en su teléfono (visite plantronics.com/apps)*
- Descargue e instale la herramienta MyHeadset Updater (visite plantronics.com/myheadset)

Lista de avisos de voz

A continuación encontrará una lista con los avisos de voz más frecuentes.

- "Respondiendo llamada"
- "Batería baja"
- "Devolviendo la llamada al último número"
- "Llamada entrante"
- "Conexión perdida"
- "Función Mute activada/desactivada"
- "No hay teléfonos conectados"
- "Emparejamiento"
- "Emparejamiento incompleto, reiniciar auricular"
- "Emparejamiento correcto"
- "Alimentación encendida/apagada"
- "Teléfono X conectado/desconectado"
- "Recargar auricular"
- "Diga un comando"
- "Activar/desactivar los sensores inteligentes"
- "Horas de conversación restantes: X horas"
- "Volumen máximo/mínimo"


Ajustar el volumen de los avisos por voz

Presione el botón de volumen con el auricular encendido e inactivo (no en una llamada o reproduciendo música) para ajustar el volumen de los avisos por voz del auricular.

Comandos de voz

Puede cambiar el idioma de los comandos de voz de tres formas diferentes.

- Seleccione un nuevo idioma de auricular mediante el auricular (consulte [Seleccionar idioma](#))*
- Descargue e instale la aplicación HUB en su teléfono (visite plantronics.com/apps)*
- Descargue e instale la herramienta MyHeadset Updater (visite plantronics.com/myheadset)

Para usar comandos de voz, toque el botón de voz , espere a la solicitud de un comando y, a continuación, pronúncielo. Por ejemplo, "¿Qué puedo decir?" le devuelve una lista completa de los comandos disponibles.

Lista de comandos de voz

- "¿Tengo conexión?"

- "Responder"
- "Volver a llamar"
- "Cancelar"
- "Verificar batería"
- "Ignorar"
- "Modo de emparejamiento"
- "¿Qué puedo decir?"

NOTA La función de marcación por voz del teléfono se inicia pulsando el botón de llamada ☎ durante 2 segundos. La función de marcación por voz no es un comando de voz del auricular.

Desactivación de los comandos de voz "Responder/Ignorar"

- 1 Encienda el auricular.
- 2 Mantenga pulsado el botón de voz 🗨 hasta que se escuche "respuesta por voz desactivada".
- 3 Repita esta acción para volver a activar los comandos de voz responder o ignorar.

Uso con dos teléfonos

La tecnología Multipoint permite emparejar un segundo teléfono y contestar llamadas desde cualquier de ellos.

Una vez que se han emparejado los dos teléfonos, es muy fácil responder a las llamadas de ambos teléfonos.

NOTA El auricular se puede emparejar hasta con 8 dispositivos pero solo mantiene 2 conexiones a la vez. Esto incluye al adaptador Bluetooth USB.

Cuando se encuentre en una llamada, oirá una notificación de timbre de la llamada entrante procedente del segundo teléfono emparejado. Para responder a la segunda llamada en el otro teléfono, debe finalizar la llamada actual (toque el botón de llamada) y responderá a la nueva llamada de forma automática.

Si decide abstenerse de responder, la segunda llamada se dirigirá al buzón de voz.

Cambiar los ajustes de los auriculares

Puede cambiar los ajustes del auricular de dos formas diferentes.

- Descargue e instale la aplicación HUB en su teléfono (visite plantronics.com/apps)*
- Descargue e instale la herramienta MyHeadset Updater (visite plantronics.com/myheadset)

Se pueden cambiar los siguientes ajustes de los auriculares:

- Activar/desactivar los comandos de voz
- Activar/desactivar la transmisión de audio de alta calidad (A2DP)
- Activar/desactivar elsonido de banda ancha para Voz HD
- Personalizar los sensores inteligentes
- Personalizar la función mute

Actualizar el firmware del auricular

Puede actualizar el firmware de su auricular a través de un cable USB y un ordenador con la herramienta MyHeadset Updater instalada.

- 1 Conecte el auricular y el cable USB al ordenador.
- 2 Descargue la herramienta MyHeadset Updater en plantronics.com/myheadset. Además de recibir las actualizaciones del firmware, también podrá cambiar el idioma, la configuración regional y configurar otras funciones.

Asistencia

¿NECESITA MÁS AYUDA?

plantronics.com/support

plantronics®
Simply Smarter Communications™

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
Estados Unidos

Plantronics BV

South Point Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp, Países Bajos

© 2015 Plantronics, Inc. Todos los derechos reservados. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. y Plantronics la utiliza en virtud de una licencia. iPhone es una marca comercial de Apple Inc. Las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Patentes: US 5,712,453; CN ZL201430031969.6; ZL201430040931.5; EM 002408096; 002417121; pendiente de patente.

204138-08 (01.15) ID DE MODELO: PITE14, ADAPTADOR: BT300

plantronics®